

# Corpus d'art et de littérature en ligne

---

## *Retours d'expériences & enjeux patrimoniaux sur la mise en ligne de corpus en art et littérature*

### **Journées d'études, MSH Ange-Guépin, Nantes 4 & 5 décembre 2017**

De nombreux projets sont en cours pour éditer numériquement des corpus de différentes natures, selon des optiques et des partis-pris éditoriaux très divers. De ce constat nous déduisons que la numérisation ne peut être réduite à la simple reproduction numérique d'un document papier ; c'est avant tout une réflexion intellectuelle et éditoriale qui aboutit à l'acte de numérisation. Nous définissons alors l'édition numérique comme une manière de retracer la vie d'un document – de sa genèse jusqu'à sa diffusion – qui varie en fonction des contextes culturels, techniques et institutionnels. À partir de ce postulat, notre ambition est de mesurer les différentes approches de l'objet à numériser et de voir comment les contextes culturel, institutionnel et technique interagissent avec cette numérisation.

Dans ce cadre théorique, l'apport de l'innovation numérique alliée à l'analyse génétique du processus de création sera utile pour approfondir et amplifier la compréhension d'une œuvre (création, réception, re-créations) ; sur ce sujet les technologies numériques apportent un changement majeur, en particulier dans la manière de représenter la genèse de l'œuvre. L'approche numérique permettra de comparer – plus finement ou à plus grande échelle – des éléments de supports différents et d'affiner sur plusieurs niveaux leurs relations. Il s'agira enfin de mesurer les changements apportés par cette utilisation du numérique dans l'usage tant patrimonial que pédagogique des corpus d'œuvres littéraires ou artistiques ainsi mises à la disposition de tous à travers le réseau numérique.

Nos journées d'études veulent proposer des retours d'expérience et des approches tant méthodologiques que théoriques sur la mise en ligne de grands corpus élaborés en littérature et en art. L'objectif est de mieux saisir les enjeux culturels de la numérisation pour la diffusion des œuvres littéraires et artistiques. Elles veulent ainsi renforcer le dialogue entre chercheurs et ingénieurs ; elles sont ouvertes à l'ensemble de la communauté scientifique intéressée par cette thématique, dans la limite des places disponibles.

Journées organisées par

l'Institut des textes et manuscrits modernes (ITEM, CNRS/ENS – Paris)  
et le laboratoire L'Antique le Moderne (L'AMo – Nantes)

*Journées organisées avec le soutien du labex TransferS (ENS – PSL, Paris),  
en lien avec d'autres laboratoires et écoles de Nantes  
et cofinancées par le CPER DI2L2S*

## Lundi 4 décembre 2017 – amphithéâtre

### 14h-18h : Edition numérique de manuscrits et d'archives numériques

Retours d'expérience de projets sur la plateforme 

EMAN est une plateforme d'édition de manuscrits et d'archives numériques, elle regroupe 18 projets aussi variés que l'édition numérique de *Thresors de la Renaissance*, des corpus de presse ou de cours de l'ENS, comme des sources génétiques de l'opéra ou de la bande dessinée jusqu'à l'édition génétique d'un conte de Paul Valéry ou de l'autobiographie de Vittorio Alfieri, ou la correspondance de Gaspard Monge ou d'Émile Zola. Elle est basée sur le logiciel Omeka et a été personnalisée en fonction des besoins d'une édition scientifique numérique. Cette après-midi propose de présenter les retours d'expérience de projets d'édition confrontés aux contraintes et avancées d'une telle plateforme.

14h-15h45

- **Charlotte Dessaint & Elsa Camus** (ENS)  
« Cours de l'ENS : transcrire les notes de cours du XIXe siècle »
- **Anne Reach-Ngo** (Université de Mulhouse & IUF)  
« *Thresors de la Renaissance* : vers une édition numérique des compilations et de leurs variantes »
- **Monica Zanardo** (ITEM)  
« Digital Alfieri : les éditions multiples de *Ma Vie* d'Alfieri »
- **Franz Johansson** (ITEM)  
« Une édition numérique génétique d'un conte de Paul Valéry »
- **Luc Vigier** (Université de Poitiers)  
« Numériser un fonds de scénariste de bandes dessinées »

15h45-16h Pause

16h-17h20

- **Jean-Sébastien Macke** (ITEM)  
« *Correz*, la correspondance de Zola »
- **Marie Dupond** (Université Paris III)  
« Correspondance scientifique et familiale de Gaspard Monge »
- **Emmanuelle Bousquet** (L'AMo)  
« L'édition numérique des sources d'un opéra avec EMAN »
- **Verónica C. Trujillo-González** (IATEX - Universidad de Las Palmas de Gran Canaria)  
« E-perny » (visioconférence)

17h20-18h

Débat animé par Richard Walter (ITEM) & Emmanuelle Bousquet (L'AMo)

## Mardi 5 décembre – salle A

### 9h30-12h : De la numérisation de collections à l'édition numérique de corpus inédits

9h30-10h45

- **Emmanuelle Bousquet** (L'AMo) & **Richard Walter** (ITEM)  
« Édition numérique & patrimonialisation de données culturelles »
- **Marc Adam Kolakowski** (Bodmer Lab, Université de Genève)  
« La collection invisible : manuscrits autographes français de la Fondation Martin Bodmer »
- **Anne-Garcia Fernandez** (Litt&Art, Grenoble)  
« Transcrire : avec ou sans PHuN ? »

10h45-11h : pause

11h-12h

- **Anke Bosse** (Université de Klagenfurt, Autriche)  
« Projet d'une édition hybride à l'exemple de Robert Musil : allier le livre et l'édition numérisée »
- **Emmanuelle Bousquet** (L'AMo) & **Florent Laroche** (LS2N, Nantes)  
« Expertise numérique 3D sur les projets Nantes 1900 et Salons Mauduit »

### 14h-17h : Patrimoine, pédagogie et numérique : quels corpus ? quels usages ?

Tables rondes

14h-15h30

- Comment les acteurs de la culture et de la recherche numérise les travaux d'artiste et les met à disposition des étudiants ou des publics via les réseaux. Quels outils pédagogiques ? Quelles relations avec les artistes ?

*Animée par Emmanuelle Bousquet*

15h30-17h

- Comment une institution, bibliothèque comme musée, met à disposition numériquement ses collections à travers la notion d'exposition virtuelle. Quelles approches documentaires et/ou scientifiques ? Quelles valorisations ?

*Animée par Richard Walter*

*Entrée libre dans la limite des places disponibles*

Maison des sciences de l'homme Ange-Guépin  
5 allée Jacques Berque, 44021 Nantes cedex 1

<http://www.msh.univ-nantes.fr>

